

## Colloquia Aquitana II – 2006



Le Musée Conservatoire du Parchemin et de l'Enluminure de Duras

• Rue des Eyzins • F – 47120 Duras • tél. : (011 33) 5 53 20 75 55 • en France : 05 53 20 75 55 •  
• (<http://www.museeduparchemin.com/>) • ([museeduparchemin@free.fr](mailto:museeduparchemin@free.fr)) •

et l'Association Vox Nova  
sous le Haut Patronage de la Ville de Duras  
proposent

Colloques en Aquitaine II  
& Colloquia Aquitana II – 2006 &  
Ø [jeudi 3 • vendredi 4 • samedi 5 août] ×

## Boèce :

(Boethius : Rome, ca. 480 – † Pavie, ca. 524)

• L'Homme • Le Philosophe • Le Scientifique •  
son Œuvre et son Rayonnement

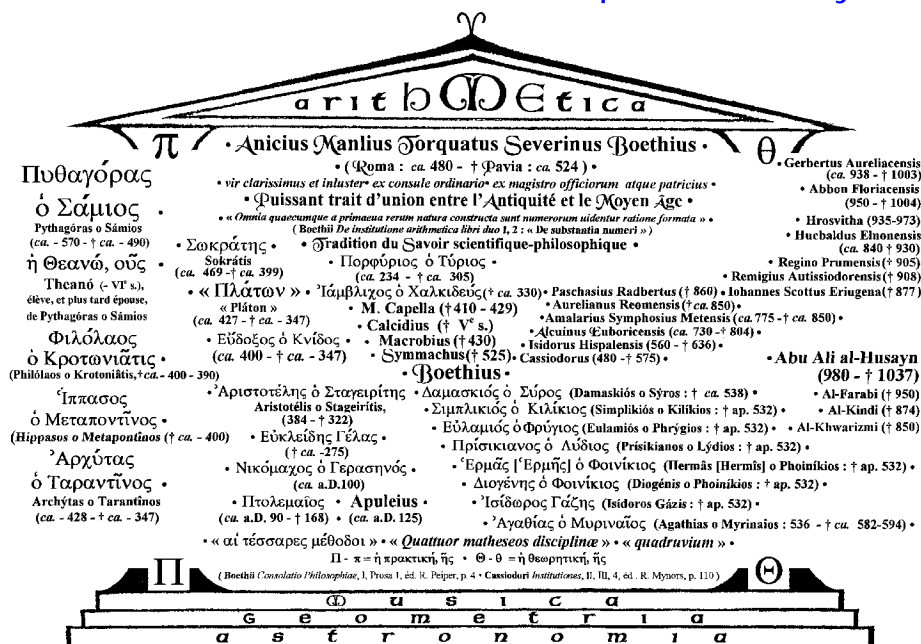
Boethii *De institutione arithmetica* I, 2 :

• De substantia numeri •

• *Omnia quaecumque a primæva rerum natura constructa sunt numerorum videntur ratione formata* •  
*Hoc enim fuit principale in animo conditoris exemplar* •

• Boethius (Roma • 480[?] – † Pavie • ca. 524) •

• Puissant trait d'union entre l'Antiquité et le Moyen Âge •



• *summa bona* • *animae generatio* • *decem praedicamenta* • *substantia numeri* • *perceptio sensuum* •

Ø Programme des 3 journées ×



## **"Quod scriptum, remanet scriptum"**

**Le Musée Conservatoire du Parchemin et de l'Enluminure de Duras**

**Rue des Eyzins, France - 47120 Duras**

**Tél. : (011 33) 5 53 20 75 55 • en France : 05 53 20 75 55 • Fax : (011 33) 5**

**53 93 43 79 • en France : 05 53 93 43 79**

**<http://www.museeduparchemin.com/colloque.htm>**

**&**

**l'Association Vox Nova**

**sous le haut patronage de la Ville de Duras**

**et dans le cadre des *Journées médiévales* du Pays de Duras**

**proposent**

***Colloquia Aquitana II* – du 3 au 5 août 2006**

**Boèce (Boethius, Rome, ca. 480 – † Pavie, ca. 524) :**

***l'homme, le philosophe, le scientifique, son œuvre et son rayonnement***

**Ø Mercredi 2 août 2006 ×**

**Accueil des Intervenants et Participants**

**Musée Conservatoire du Parchemin et de l'Enluminure**

**Ouverture des *Colloquia Aquitana II* – 2006**

**Ø Jeudi 3 août 2006 au Château des Ducs de Duras ×**

**(Salle des Maréchaux)**

### **Programme :**

**Ø Jeudi 3 août • 8 heures : Accueil général au Château des Ducs (Salle des Maréchaux) ×**

**Ø Jeudi 3 août • 9 heures : Allocutions ×**

**Monsieur Michel Diefenbacher** [sous réserve] (Président du Conseil Général de Lot-et-Garonne) •

**Monsieur Claude Donis** (Maire de Duras) •

**Madame Bernadette Dreux** (Conseil générale du Canton de Duras) •

**Monsieur Jean-François Blanchet** (Président de l'Office du Tourisme du Pays de Duras) •

**Maître Gérard Gouzes** (Avocat à la Cour, Maire de Marmande) •

**Maître Ludovic Valay**, Marmande (Avocat à la Cour, Droit Pénal, Président du Rotary Club) •

**Maître Jean-Louis Ballereau**, Marmande (Avocat à la Cour, Droit des Sociétés, Droit Fiscal) •

**Monsieur Olivier Gautier** (Directeur du Lycée de Tersac) •

**Monsieur Dominique Gorioux** (Directeur Adjoint du Lycée de Tersac) •

**Dr. Philip E. Phillips\***, Ph. D. (Secrétaire – général de l'International Boethius Society : IBS, USA) •

**Professeur Roger Lassaque** (Maire de Saint-Martin-le-Redon F – 46700, Lot, Président du Collectif des Maires et Élus occitans, Directeur Régional de l'Institut des Études Occitanes : IEO) •

**Madame Geneviève Brunel-Lobrichon** (Maître de Conférences, Université Paris IV– Sorbonne, CNRS–IRHT) •

**Professeur Philippe Vendrix** (Directeur de Recherche au CNRS, Directeur du Programme *Ricercar*, au Centre d'Études Supérieures de la Renaissance : CESR à l'Université François-Rabelais de Tours) •

**Professeur Sultan Muhesen** (Professeur d'Histoire et d'Archéologie à l'Université de Damas, Ancien Directeur des Musées de la Syrie) •

**Professeure Ileana Tozzi** (Italie, Directrice-Fondatrice du Centro di Studi Varroniani Rieti) •

**Professeur Herbert Gray** (Docteur en Physique optique, spécialiste du Laser, Fondateur et PDG des Entreprises Graytronix, Huntsville, Alabama, États-Unis d'Amérique) •

**Professeur Raymond Descat** [sous réserve] (Directeur de l'Institut Ausonius de Recherche de l'Antiquité et du Moyen Âge : Histoire et Archéologie, UMR 5607, Université Bordeaux III – Michel de Montaigne) •

**Monsieur Jean-Pierre Nicolini** (Maître-Parcheminier et Maître-Enlumineur, Directeur – Fondateur du Musée Conservatoire du Parchemin et de l'Enluminure de Duras) •

**1<sup>ère</sup> Session** : Présidente de Séance → Pr. Dr. émérite Édith Weber\* (Univ. Paris IV-Sorbonne) •

**Ø Jeudi 3 août • 9 h 30 : Signature II des Actes des Colloquia Aquitana I – 2005 ×**

**Ø Jeudi 3 août • 10 h : Le Quart d'heure des actualités bibliographiques ×**

**Ø Jeudi 3 août • 10 h 15 : Dialogue : « À propos de Boèce »** (avec : Philip E. Phillips, Guylène Hidrio, Illo Humphrey, Geneviève Brunel-Lobrichon, Ileana Tozzi, Min-Jun Huh, Philippe Duquenois, Fabien Delouvé, Ghislaine Vandensteendam, Sultan Muhesen, Klarenz Barlow, Jean-Pierre Nicolini, Laurent d'Artus, Iégor Reznikoff)

- (01) Philip E. PHILLIPS\*, Ph. D. (USA, Professeur Associé à la Middle Tennessee State University, Secrétaire – général de l'International Boethius Society) : Boethius, the *Quadrivium*, and *The Consolation of Philosophy* (Boèce, le *Quadrivium*, et la *Consolation de la Philosophie*)
- (02) Guylène HIDRIO\*, Ph. D. (Lille, Université de Picardie-Jules Verne, Amiens) : Philosophie et Sagesse divine dans les premières enluminures du *De Consolatione Philosophiae* de Boèce (X<sup>e</sup> siècle) : une lecture chrétienne du traité de Boèce
- (03) Illo HUMPHREY\*, Ph. D. (Duras, Directeur scientifique au Musée Conservatoire du Parchemin et de l'Enluminure de Duras) : La philosophie de l'image fondée sur le principe de la « *substantia numeri* » d'après Boethii *De institutione arithmetica libri duo* I, 2
- (04) Geneviève BRUNEL-LOBRICHON, Ph. D. (Université Paris IV-Sorbonne, CNRS-IRHT) : Le plus ancien texte connu en langue occitane, *Lo poema de Boecis*, XI<sup>e</sup> s., dédié à Boèce (Orléans, B. m. 444)

**Ø Jeudi 3 août • 15 h : Salle du Conseil municipal (Mairie de Duras, Pl. du Château) ×**

**2<sup>e</sup> Session** : Présidents de Séance → Pr. Dr. Philippe Vendrix et Dr. Vasco Zara (Dijon) •

- (05) Ileana TOZZI, Ph. D. (Italie, Pr. Dr., Directrice-Fondatrice du Centro di Studi Varroniani Rieti) : L'enciclopedismo nel mondo antico, con particolare riferimento all'eredità varroniana raccolta da Severino Boezio
- (06) Min-Jun HUH\*, Doctorant (Corée, Université Paris IV – Sorbonne) : Le premier commentaire de Boèce sur l'*Isagoge* de Porphyre
- (07) Philippe DUQUÉNOIS\*, Doctorant (Tersac, Université Bordeaux III – Michel de Montaigne • Professeur au Lycée Privé International de Tersac, F – 47180 Meilhan-sur-Garonne) : (Néo-)Platonisme(s) et Primitifs Flamands : la possible source augustinienne
- (08) Fabien DELOUVÉ\*, Doctorant (Paris, Université Paris VIII – Saint-Denis) : Le néoplatonisme et la musique à la renaissance : l'influence des traductions et commentaires de Platon par Marsile Ficin (1433 – 1499) sur les traités de Franchinus Gaffurius (1451 – 1522) et Pontus de Tyard (1521 – 1605)

**Ø Jeudi 3 août • 17 h – 20 h : Réception au Lycée Privé International de Tersac ×**  
(Le car du Lycée de Tersac nous prendra à Duras, Place du Château : Tous sont invités)

**Ø Jeudi 3 août 2006 • 21 h : Concert classique au Château des Ducs de Duras ×**

**Ø Vendredi 4 août • 9 h : Musée Conservatoire du Parchemin et de l'Enluminure ×**

**Ø Inauguration de la BIRE (Bibliothèque Interdisciplinaire de Recherche Européenne de Duras) ×**

**3<sup>e</sup> Session** : Président de Séance → Pr. Dr. Herbert Gray, (PDG de Graytronix, États-Unis) •

- (09) Ghislaine VANDENSTEENDAM\*, Doctorante (Toulouse, Université Paris X – Nanterre) : Le déplacement géographique des musiciens dans l'Antiquité grecque
- (10) Fabien DELOUVÉ\*, Doctorant (Paris, Université Paris VIII – Saint-Denis) : Sur l'évolution des termes de « ton », de « trope » et de « mode » de Boèce (c. 480 – 524) à Salomon de Caus (c. 1576 – 1626)
- (11) Illo HUMPHREY\*, Ph. D. (Duras, Directeur scientifique au MCPE de Duras) : Le Régime de l'Octave et ses applications dans le *Timaios* de Platon, et dans le Boethii *De institutione arithmetica libri duo*, d'après le traité *Árithmhtikh̄ eĩsagwgh̄* de Nikómachov ó Gerasinóv
- (12) Sultan MUHESEN, Ph. D. (Damas, Pr. Dr. à l'Université de Damas) : La contribution de l'Orient au développement des sciences en Occident au Moyen Âge
- (13) Klarenz BARLOW\*, (Köln, Santa Barbara, Professeur de Composition musicale à l'Université de Californie Santa Barbara, États-Unis d'Amérique : Senior Endowed Corwin Chair of Composition) : On the Quantification of Harmony and Metre

(\*) = Membres du Conseil scientifique du Musée Conservatoire du Parchemin et de l'Enluminure de Duras

Ø **Vendredi 4 août • 15 h : Musée Conservatoire du Parchemin et de l'Enluminure ×**  
**4<sup>e</sup> Session :** Présidentes de Séance → Dr. Guylène Hidrio\* et Ghislaine Vandensteendam\* •

- (14) Philip E. PHILLIPS\*, Ph. D. (USA, Professeur Associé à la Middle Tennessee State Université, États-Unis d'Amérique) : Translating and Remaking Boethius's *The Consolation of Philosophy* into English from the 9<sup>th</sup> to the 21<sup>st</sup> Centuries (Traduisant et refaisant la *Consolation de la Philosophie* de Boèce en anglais du IX<sup>e</sup> au XXI<sup>e</sup> siècle)
- (15) Jean-Pierre NICOLINI\*, Maître-Artisan (Duras, Directeur-Fondateur du Conservatoire du Parchemin et de l'Enluminure de Duras) : L'étude du parchemin dans quelques manuscrits de Boèce conservés à la Bibliothèque municipale d'Avranches
- (16) Illo HUMPHREY\*, Ph. D. (Duras, Directeur scientifique au MCPE de Duras) : Études codicologiques (Manuscrits de : Πl átwñ, Ἀριστοτέλ hV, Εὐκλ εἰδιV, Boethius)
- (17) Laurent Charles Lemaître Martin D'ARTUS\*, Maître-Artisan (Duras, Héraldiste, Membre du Conseil scientifique du MCPE de Duras) : Anicius Manlius Torquatus Severinus Boethius, la création d'un blason à l'hommage de Boèce

Ø **Vendredi 4 août • 18 h : Concert : Professeur Docteur Iégor Reznikoff, l'Hymne à Boèce**

Ø **Vendredi 4 août • 20 h : Journées médiévales à Léognan-de-Guyenne (Marché – Repas – Jeux)**

Ø **Samedi 5 août • 10 h : Salle du Conseil municipal (Mairie de Duras) ×**

**5<sup>e</sup> Session :** Présidents de Séance → Fabien Delouvé\* et Min – Jun Huh\* •

- (18) Illo HUMPHREY\*, Ph. D. (Duras, Directeur scientifique au MCPE de Duras) : Boèce et le processus cognitif dans son traité *De institutione musica libri quinque* : un essai de dé-traduction vers la langue grecque [« ἡ τῶν πάντων γὰρ αἰσθηθῆριων αἰσθησιV... »]
- (19) Iégor REZNIKOFF\*, Ph. D. (Pr. Dr. en Mathématiques, Logique, Philosophie de l'Art et de la Musique antiques à l'Université Paris X – Nanterre) : L'âme est-elle sonore (?) : mythe et réalités
- (20) Jean-Michel AUGRÉ, Maître Apiculteur – Médiéviste (Rucher du Haget, Gers, France – 32150 Barbotan-les-Thermes → <http://www.rucherduhaget.com/>) : Les abeilles, la cire, le pain d'épices. Histoire et philosophie, des périodes antique et médiévale à nos jours

**Épilogue :** Philip E. Philips\* et Philippe Duquénois\*

Ø **Samedi 5 août • 15 h : Journées médiévales à Duras (Animations – Tournoi de chevalerie – etc.)**

Musée Conservatoire du Parchemin et de l'Enluminure de Duras  
Jean-Pierre et Anne-Marie Nicolini, Directeurs-Fondateurs • [museeduparchemin@free.fr](mailto:museeduparchemin@free.fr)  
Illo Humphrey, Ph. D., Directeur scientifique • [illo.humphrey@free.fr](mailto:illo.humphrey@free.fr)



#### Partenaires régionaux :

- Conseil Général de Lot-et-Garonne • Conseil Régional d'Aquitaine • La DRAC d'Aquitaine •
- La Communauté de communes de Duras • La Ville de Duras • L'Office du Tourisme du Pays de Duras •
- Duras Association du Château • Association Vox Nova de Duras • La Ville de Marmande •
- Le Lycée Privé International de Tersac • Aquitaine Radio Diffusion 103.6 •
- Associacion dels Conses e dels Elegits Occitans : Le Collectif des Maires et Élus occitans •
- *La Setmana* (setmanier occitan : journal hebdomadaire occitan) •
- Association pour la Promotion de la Musique Hellénique et Byzantine (Toulouse) •
- Le Rucher du Haget (Gers F – 32150 Barbotan-les-Thermes) •

#### Partenaires institutionnels, universitaires et autres :

- Ministère de la Culture et de la Communication •
- (DMDTS : Direction de la Musique de la Danse du Théâtre et du Spectacle)
- L'Institut de Recherche et d'Histoire des Textes •
- (IRHT UPR 841 du Centre National de la Recherche Scientifique, Orléans – La Source)
- Centre d'Etudes Supérieures de la Renaissance (CESR de l'Université François-Rabelais de Tours) •
- International Boethius Society (IBS, Middle Tennessee State University, USA) •
- SWIF (Sito Web Italiano per la Filosofia) •
- Institut d'Estudis Occitans (IEO : L'Institut des Études Occitanes) •
- Institut Ausonius de Recherche de l'Antiquité et du Moyen Âge : Histoire et Archéologie •
- (UMR 5607, Université Bordeaux III – Michel de Montaigne)
- Graytronix • Tradixit • Les Editions le Manuscrit-Université •